

House manual

HASEGAWA Kasamatsu Guest House



House Rules

ゲストハウスでの約束ごと 房间内注意事項

HASEGAWA 
Kasamatsu Guest House



Please keep quiet and don't make noise when entering and staying in the guest house especially 10 pm.
特に10時以降は近隣の方に迷惑が掛からないよう、騒音に気を付けてください。
晚上10点以后请勿在房间内发出噪音。



Please take off your shoes when entering.
土足禁止。
请勿穿户外鞋直接进入房间



No smoking and do not use Gas stove in the room.
20,000JPY will be charged when smoking is found out.
禁煙、火気使用厳禁。発覚した場合は最大20,000円を請求させていただきます。
为了防止发生火灾，请勿在房间内抽烟，房间内装有烟雾探测器，发现抽烟者我们将会向您提出**最大2万日元的赔偿请求**。



No pets. 请勿把宠物带进房间内
ペット禁止。



Leave any other Room Facilities, when you check-out;
Do not take them with you, please.
If the guest loses them, he/she will be responsible for **paying fee 20,000JPY.**
チェックアウト時、家具、設備を持ち帰らないでください。
紛失や損傷があった場合、**最大20,000円の請求させていただきます。**

退房后请勿把任何家具或家电用品带走，如果发生丢失或者损伤，我们将向您提出**最多2万日元的赔偿请求**。



Please do not dispose the large-sized garbage such as suitcase or home appliances. Depending on the situation, we may charge you for disposal costs.
スーツケースや家電製品などの粗大ごみを捨てて帰らないでください。
場合によっては処分費用を請求させていただきます。

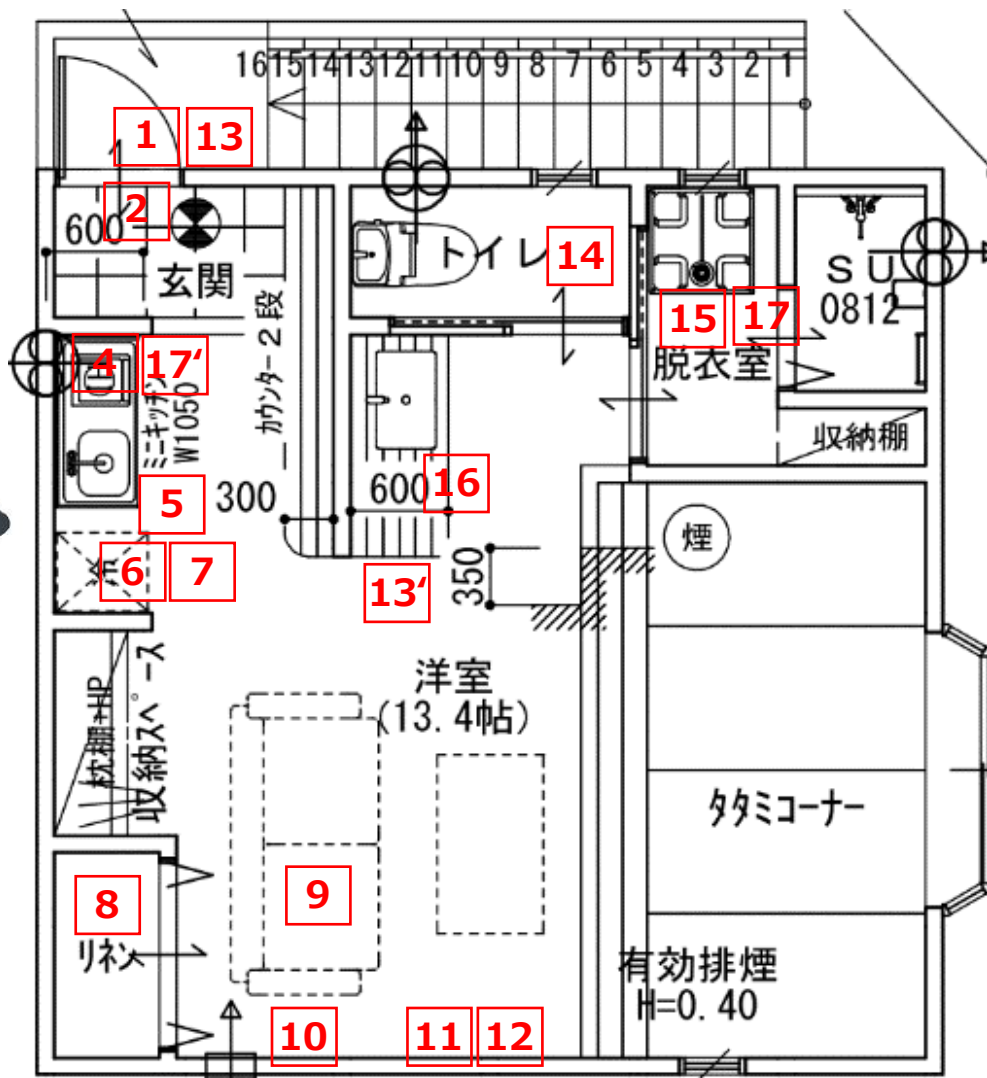
请勿把各种大型商品的包装箱以及其他外壳遗留在房间内外，因为在日本，此类垃圾需要付费丢弃，如果您遗留了各种外箱之类的垃圾，我们会向您索取垃圾回收费。

Thank you for booking in HASEGAWA Guest House

感谢您选择 HASEGAWA

House Guide Index ハウスガイド目次

HASEGAWA Kasamatsu Guest House



1 How to Open the Entrance Door

玄関ドアの開け方



● ● ● ● + LOCKSTATE = OPEN

PIN (4 digits) ← Check the e-mail text send on the day of you stay.

暗証番号(4桁) ← 宿泊当日送信するメール本文をご確認下さい。

PIN number is
" ● ● ● ● "



E-mail address:
kabuhase2222@gmail.com

2

How to Lock the Entrance Door

玄関ドアの閉め方



from Outside



Press this button

このボタンを押す



from Inside

Open ↔ Lock



3



Wifi

SSID:

HUMAX-1AED8

or

HUMAX-1AED8-A

PIN:

dEg4NjdFNTG3M



Please do not watch videos with wifi for a long time.

(about 30 minutes or more per day)

Speed limitation will be applied if large capacity is used in a short time.

wifiを使って長時間動画を見ないでください。(目安: 30分以上/日)
短時間で大容量を使うと速度制限がかかります。

4 IH heater & Kitchenware IHヒーターと調理器具



- ① Power ON/OFF
(Press 2 seconds)
電源 入/切 (2秒押す)
- ② Heating ON/OFF
加熱 入/切
- ③ Power Up
火力 アップ
- ④ Power Down
火力 ダウン

④ ③ ② ①

5 Electric kettle 電子ケトル



↓ ① Pour water 水を注ぐ

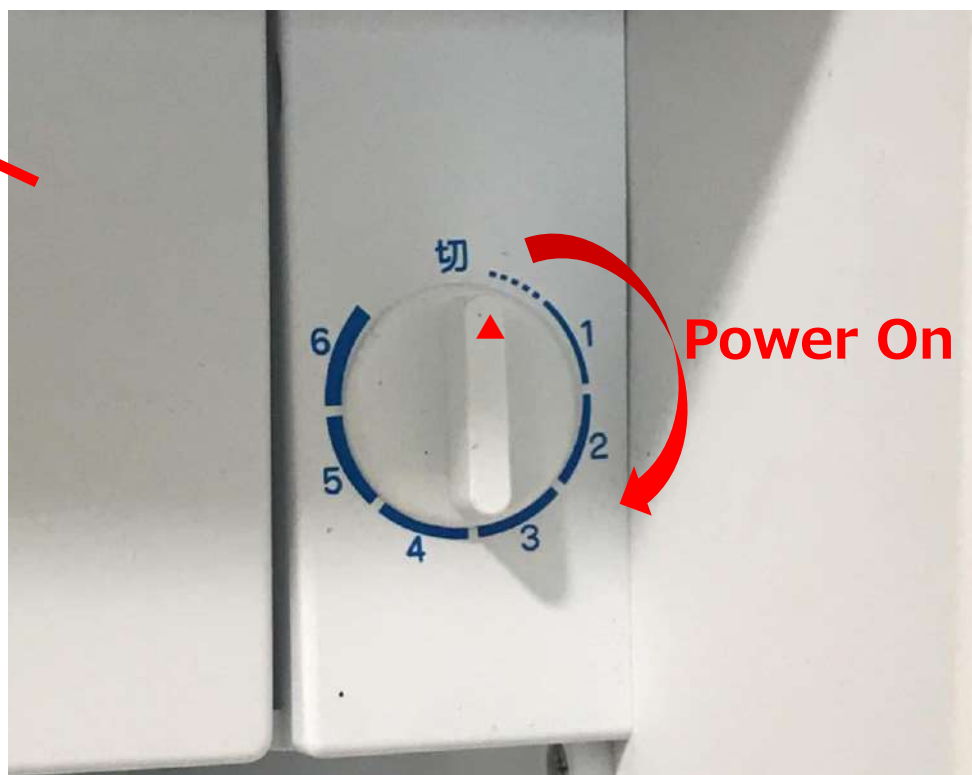
↓ ② Power On 電源入

6 Microwave 電子レンジ



←minutes

7 Freezer 冷蔵庫



8

Bedding 布団



Please set bedding by your self.
布団はご自身でセットしていただきますようお願いいたします。
床上用品在柜子里，请您自己布置下。



Please do not use this towels
このタオルは使わないでください。
请不要使用这里的毛巾



Comforter
掛布団
被子

Pillow 枕 枕头

Mattress
敷布団
床垫

3 set

1 set



9

How to knock down a Sofabed ソファベッドの倒し方



movie



1



2



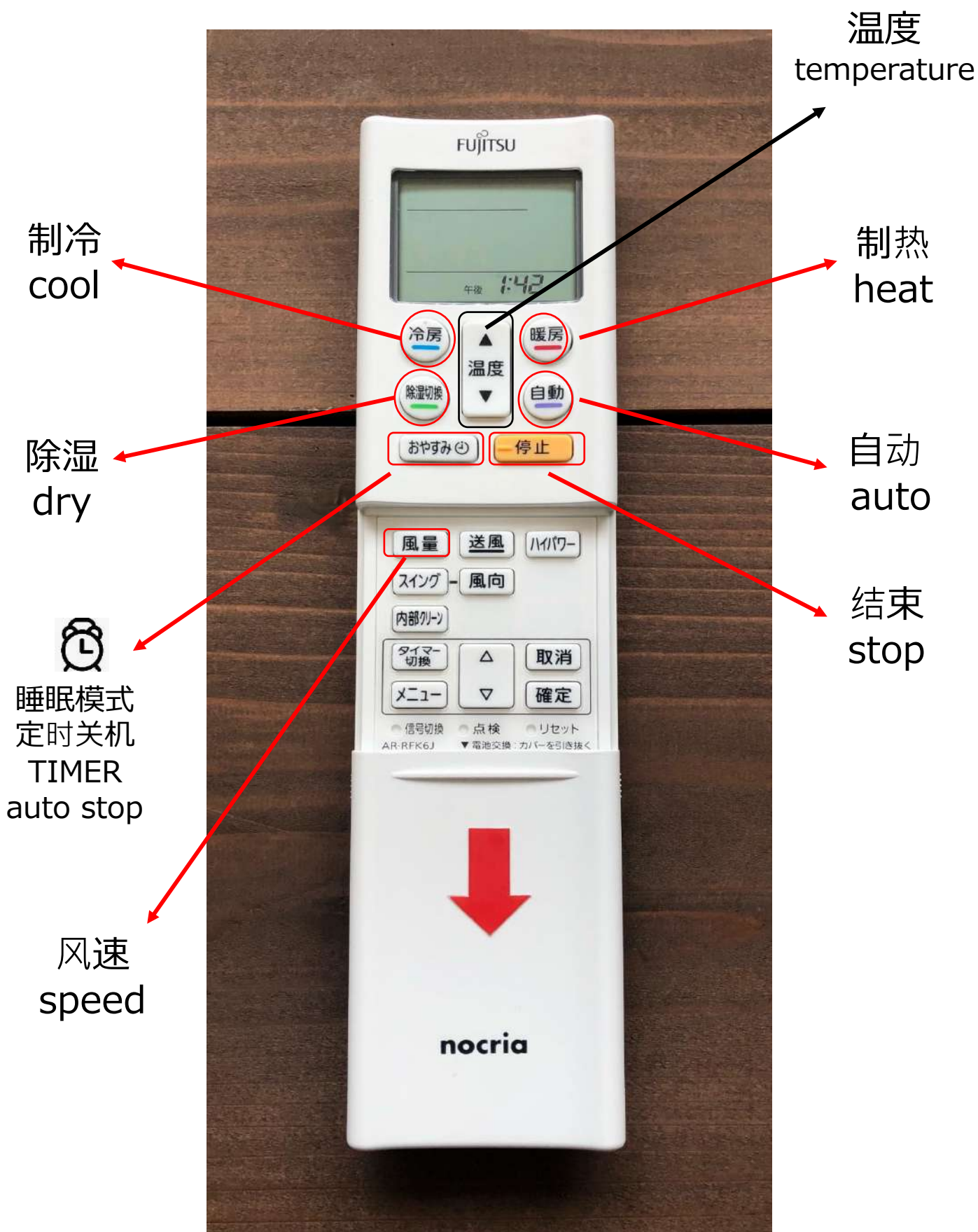
3



4

10

Air conditioning エアコン



温度
temperature

制冷
cool

制热
heat

除湿
dry

自动
auto


睡眠模式
定时关机
TIMER
auto stop

结束
stop

风速
speed

nocris

11

Television テレビ



Power
ON/OFF
开/关

Volume
音量

Channel
Change
电视节目
切换

12

How to replace garbage bag ゴミ袋の替え方

- ① Please take out the garbage ,tie it, and place it in front of the entrance door until 9 am.

ゴミ袋を取り出し、結んで、朝9時までに玄関ドアの前に置いてください。

- ② Please put the stock of garbage bags from the bottom of the trash can and install.

ゴミ箱の下から、ゴミ袋のストックを出して取り付けてください。



13

13'

Intercom インターホン



Talk / Power off

14 Intelligent toilet 智能马桶使用说明书



please help keep this restroom clean 请保持卫生间清洁

Please, Take a seat 请勿站立使用马桶

Please do not flush paper items other than toilet paper, such as newspapers or diapers, down the toilet

请不要把女性卫生棉以及除了厕纸以外的其他东西丢入马桶内

15

Washing and drying machine

洗濯乾燥機



② Please select your course.

① Power On



③ Push and select 「おまかせ」 that means 「auto」.

④ Start



Number of installed towels

備え付けのタオルの枚数

- ① Small × Number of people
小 × 人数分
- ② Large × Number of people
大 × 人数分
- ③ Bath mat × 1
バスマット × 1
- ④⑤ Small × 1
小 × 1



If you need more towel

追加希望の場合

【Additional fee 追加料金】

Small … 100 JPY / piece

Large … 150 JPY / piece

Bath mat … 150 JPY / piece

タオル小…100円/枚

タオル大…150円/枚

バスマット…150円/枚

【How to order 連絡方法】

Please email us the number and type of towel.

タオルの種類と枚数をゲストハウスまでご連絡ください。

【How to settle 決済方法】

Cash(JPY) or Credit card クレジットカード または 現金

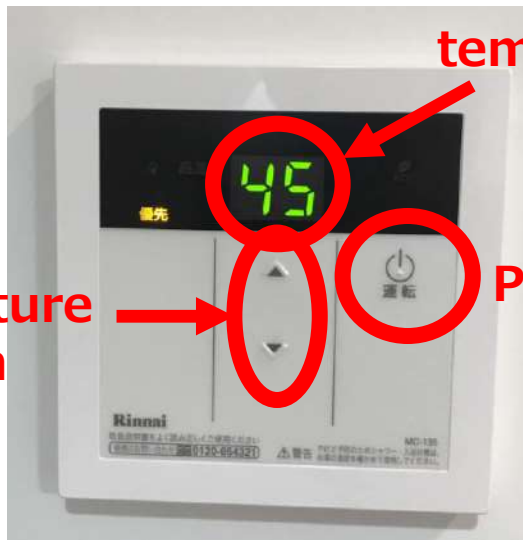
※It will be delivered the next day after receiving your request.

ご依頼いただいてから翌日の配達になります。

17 17'

Water heater remote controller

給湯器リモコン



temperature

Temperature Up/down

Power On/Off



These remote controls are linked.
このリモコンは連動しています。



Temperature Up/down

Temperature Up/down

Power On/Off



Emergency contact

緊急連絡先




Ambulance / Fire
救急 / 火事

「+81」 is the National code

↓
 **+81 119**




Owner of this building :
HASEGAWA Co.,Ltd
建物管理者 : (株)長谷川

 **+81-72
-462-3345**



Other Needs :
Tayuki (HASEGAWA Co.,Ltd)
その他ご要望 :
企画担当 田幸 (株)長谷川

 **+81-90
-9615-9791**

Address of this building この建物の住所

1 Chome-3-3 Uemachi, Izumisano-shi, Ōsaka-fu
大阪府泉佐野市上町1-3-3

HASEGAWA Uemachi Guest House